

某日道出鄂垣官塲中接得電音先期飭差人在皇華館預備供張敬謹郊迎迨憲舟戾止湖廣總督張香濤制軍湖北巡撫景月汀中丞率同闔城文武各員齊詣舟次跪請聖安禮畢與午帥茗話片時然後分道回署少選午帥乘輿入城赴督撫署報謁旋復徧詣司道各署投刺大約小駐蹕離館即當秉節履任也

飭端記洋行主從豐酬謝記行主遂囑以白銀數百兩由領事官轉咨鎮憲傳到四紅船上水手脫工給銀二百兩其餘送入鎮署俾令添設紅船以資普救

開家盛儀 ○昨日已時為各衙門開家之期滬上文武印委各員咸詣蘇松太兵備道轅同候道轅親兵營督標右營撫標滬軍營安字防營各兵勇咸執長槍旗幟由營帶官督率鵠立庭前屆時轅外砲聲大作鼓樂齊鳴大堂恭設香案道憲袁海觀察親衣而出望

滬軍營安字防營各兵勇咸執長槍旗幟由營帶官督率鵠立庭前屆時轅外砲聲大作鼓樂齊鳴大堂恭設香案道憲袁海觀察親衣而出望以政躬小有弗豫並未詣轅隨更公服升座書吏將關防開用口誦吉語各員弁排班恭賀本署書吏差役亦叩賀如儀上海縣汪瑤庭大令則

為佈置前日局總辦鄧心茂太守出示曉諭仰解米丁胥人等知悉照得現在開辦漕糧米粒務須乾潔尤宜加意照料嚴密防範勿使船戶沿途偷漏滲水舞弊等語仰各船戶等嚴行重懲枷示河干駁船照章鋸截決不寬貸各宜凜遵毋違

米色純白乾圓潔淨立即派船兌收倘敢扶同駁船沿途舞弊即將押解船戶人等嚴行重懲枷示河干駁船照章鋸截決不寬貸各宜凜遵毋違特示

批飭發落 ○前者姚小仲祝才秀等四偷兒串竊浦江燈塔內所儲煤油七箱經江海新關稅務司查獲函送道轅上海縣署訊供押候懲辦旋患病送某善堂醫治無效而斃縣主汪瑤庭大令派差監同收殮厝諸荒阡一面稟明蘇松太兵備道袁海觀察轉發觀察批示云祝才秀既已身故餘犯著即責枷發落而覆稅務司查照可也

司馬謁客 ○昨日午前松海防同知劉乙笙司馬因有要公命駕至上海縣署拜會縣主汪瑤庭大令時適大令清恙未痊立飭家丁攜

小倫伏處牆隅執而搜之則身畔藏有小刀及賊具甚多遂協同地甲解送巡防局稟請訊究

知之深恐肇事派勇驅逐韓奉諭後仍不悛改前日某省解餉武弁楊某道經是處不知因何觸怒遽將騾夫忿毆旋經城汛周千戎所知飭哨弁前往將韓驅逐出境不准逗留

來時有歹人冒稱淫影向各貨船戶任意勒索收前日水巡丁查見某甲同蘆墟載羊毛船私收小洋銀二角因即稟經司馬判罰小洋銀四角以示薄懲

馬至場中互爭捷足冀奪錦標賽畢復作馮河之戲新巡捕房捕頭恐滋事端多派巡捕若干名前往彈壓滬人士之往觀者因先無所聞向未十分熱鬧也

發回捕房查明收贖人覆訊核辦既而姜在押所供出原贖者在法界王隆興店內捕頭遂據情稟請司馬照會法界公堂移提王隆興主王明德到案訊核

令押候轉解馬路工程局稟請總辦葉孟紀司馬訊懲○前日虹口人王阿土行經南市新馬路忽見甘妻陸氏與袁金生同行心甚惡之即喚令某號巡捕拘至捕房紀事

舊歡比及天明忽聞室中呼救之聲鵠婦阿金娘急入審視見小寶與寶和里雄妓小寶結不解緣嗣以朱金盡牀頭時遭白眼朱忿甚前晚往續昇送仁濟醫院調治傷中呼救之聲鵠婦阿金娘急入審視見小寶與寶和里雄妓小寶結不解緣嗣以朱金盡牀頭時遭白眼朱忿甚前晚往續銀河查悉拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請核辦○前日泥城河內有無名孩屍一具五百三十八號巡捕見之回告捕頭令地保報請某善堂給棺收殮

美租界捕房紀事 ○前晚梁上君子王阿六混入百老匯路某洋貨店竊取油衣携之而出適為包探何阿春所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦○前晚江北大入余大郎潛至外虹口某馬頭貨棧中竊取洋紗數包適為包探劉阿炳所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦○前晚江北大入余大郎潛至外虹口某馬頭貨棧中竊取洋紗數包適為包探劉阿炳所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦

頭令押候解送公堂稟請訊辦○前晚江北大入余大郎潛至外虹口某馬頭貨棧中竊取洋紗數包適為包探劉阿炳所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦○前晚江北大入余大郎潛至外虹口某馬頭貨棧中竊取洋紗數包適為包探劉阿炳所見拘入捕房捕頭令押候解送公堂稟請訊辦

千餘兩昨由失主開單投捕房請緝捕頭允之○昨晨甬人王裕生投捕房訴稱卜居頭牌第五十五號門牌房屋偶以事行經吳淞路約值銀一

以扭請究辦捕頭以張持刃解送公堂稟請訊辦○昨午甬婦翁張氏扭其弟張阿華至捕房訴稱屢被借端滋擾今又手持利刃強借洋銀是

以值此時艱不便稱餉奉慶移助陝振洋銀五十元令先慈 諸封一品夫人楊倪兩太夫人求資冥福善士向患肝疾并求速痊介弟紫英觀察亦

仍於正月二十一馬路仁濟善堂施醫給藥○謹啓者敝堂常年施醫給藥延請內外大小方脈自設藥局選辦各種地道藥材專濟貧病本年錢廣甫方希曾王履吉四位先生在本堂施診又延專治婦孺科顧雨田秋湘波陸省吾黃文卿四位先生仍按單日早七點鐘掛號八點鐘開診午後一點鐘至四點鐘照方由本堂自設藥局給藥倘遇疑難雜症就集山費訪壺二位先生診視後由本堂給藥每逢雙日特請錢東基先生施種痘痘專為無告貧民而設事歸實濟以副諸太善士憫憐貧病慨助藥捐之至意謹將開診之期請登報章布照公鑒 上海六馬路仁濟善堂董事嚴信厚楊廷果黃宗憲朱佩珍施則敬劉芬謹誌

雖值臘尾年頭一律暢銷無需現
在存票一空開期亦近所有開彩
事宜本公司當恪守府會成章仍
一必以信義公証請事決是為禱

100

本票創售以來荷蒙遠近信關體額全銷大小紅彩統有得主此皆賴諸君之見信亦本票之無私欣幸欣幸前已將第一二三會大彩登報聲明諒蒙鑒及茲將第四會大彩紅號得主台銜臚列於左庶可知本公司信義公正實事求是不改初志也頭彩第
二千一百六十號係本公司批於本埠拋球場裕豐銀莊得主係南商費硯甫翁得
洋一萬二千元其紅崇係本埠後馬路源利匯劃莊經手收兌 二彩第一千零二十

乙

盜者本報向用官文於錄登聞事外專載各密附縣教堂事實爲宗旨七十一期月行已久前經停辦閱者惜之今喜和局告成諸教士亦漸回原處是以本報亦照章開辦仍延倫敦會友吳縣管秋初龔劇主持筆政爲此先行廣告各省府縣教士希將近來情形錄寄上海英租界山西路卽南書錦五五字第一號房屋管可善燕內七日報館帳房俾代刊行以廣聲氣而揚大道信方自給准於二月內出報再格致奧妙可以開人智慧詩歌寄托可以陶寫性靈者亦可選錄惟綺詞艷語不合正道者概不代刊合併登

二二

1

乙

本行自開設以來大彩疊申本屆十一會和濟票四彩第四千一百三十九號又由本行拆與松江生財道門莊售出得土台衙容再查登可見財臨旺地諸君欲藉錦標者請速賜顧為盼現批十二會和濟票其價格外克己以廣招徠

棋盤街青運切益和通啓

乙丑

11

七

4

照行

1

二之

戒烟第一妙法

京都同德堂製創鎗上戒烟膏價減利人單料建角

本堂設上海英大馬路誠信無欺 廣製各種藥品效驗無匹久遠中外什商信服所製鎗上戒烟膏藥膏與市上香服之藥大不相同

癩癩不痴

馬寶治癩 本號創始 千古以來 堪稱獨奇 神效之速 無不立愈 仙丹無異 輕者六分 重痼錢餘 一經服下 數不勝計 從此不發 絕盡根株 得此而愈 名振天下 盡人皆知 可謂至寶 日無不宜 兩元一分 老少無欺

如不願登報者則名記號亦可俾本號十日登報清償於報以供衆覽如此辦法相隔雖遙庶幾接洽不致中間隔斷則弊之法莫妙於此本號爲慎重起見想亦諸君子所樂從者也幸勿大意至囑切切

廣東陳恒德堂婦科良方功效啓

婦女白帶聖藥

婦女白帶一症皆因氣血虧損陰虛陽竭或房勞耗傷膀胱受濕以致脾胃不和或前或後或因濕熱積滯月經不調而其病原尤在肝經鬱火寒熱結日久則形容枯槁頭暈目眩腹痛腰痛此症起矣本堂得此良方不惜重資秘製婦科白帶丸此丸專治婦女赤白帶下當日立止屢試屢驗無論遠年近起服之立除宮中之濕平定肝鬱之氣暖宮濟陰培元固本故能帶下立止腹痛立愈月經調和却病延年服者一大盒重者二大盒每盒大馬路廣德堂藥房對門仁里內石庫門廣東陳恒德堂謹識

謝廣東宏仁堂犀黃八寶化毒丹起死回生真毒門中第一聖藥

予友梁君愚楊梅毒瘡誤服市上化毒丹收功雖速不數月毒氣大發上頂下穿鼻孔爛去將延及目痛苦萬分日夜呼號方知誤服該店輕粉升藥所致幸經親謀夫談及上海丹桂戲園南首朝西轉灣正豐街中宏仁堂犀黃八寶化毒丹殊黃生肌拔毒下疳散方真藥聖功効神速前患毒瘡亦服此丹而愈梁君遂購化毒丹九下疳散各二瓶內服外搽數日瘡毒漸次日腐去生肌不及十日竟獲全愈迄今日服該堂麥精牛肉汁真精補藥酒精神倍加身體愈健居然生男育女此予親眼所見觸目驚心每憶記不往柳巷詎料日久竟忘其害朝夕花天酒地竟染橫痃下疳悔不可追而且腫痛異常因憶及廣東宏仁堂八寶化毒丹最爲靈驗購服三六瓶外搽下疳散而愈既而乘親戚來問病語及緣由莫不驚爲奇事其有同患此病者彼此相率購服近聞各貨棧愈此外則婦孺與月娥久年梅毒瘡表兄楊之謙素患淋濁服化毒丹而均愈斯皆真藥實據有口皆碑若非該堂用藥道地製煉精其焉能如此之奇除哉予因身感大德因思海上爲繁華之地花柳林立患此者日其見多謹將前後詳細情節登報世有同病慎勿交臂失之也 武林許靜山頓首 乙亥文

本票業經稟准 駐滬及各埠領事官准予中國內地一體銷售各批發處另由本公司給憑保護以免阻撓幸勿誤疑是荷福州愛國洋行

和濟公司大票第十二次增額加彩一月十七日戲開彩

批售備足資本遵照稟請駐滬領事官暨英工部局備案定章存匯豐銀行長期存二萬元餘存各匯豐莊以昭信實業蒙准給照開辦保護通行在案按月上海英界丹桂戲園開彩一次屆期請中外官商惠臨共相指示業公○業經開彩十一次中外咸知愈利至公無私絕無偏袒今出第十二會票仍係一萬二千號定期票二月十七日開彩總經理德商愛國洋行○各埠經理批發處上海南市本分公司○北市廣豐老協記益和○廣泰和○亦中○必得成○萬有來○蘇州中市愛國洋行○門西許桐椿○蘇州○撫松館○萃寶源○鳳鳴臺○老榮春○宏源○乾亨盛○姓記○鼎隆○廣泰○恆康○鳳陽春○生泰亨○匯成○無錫中英藥房○杭州廣發財源利源○嘉興○酒生義源店○老福興局○鎮江益成○揚州寶文閣順記○松江生財道○甯波王文正○傳泰記○南京全昌仁○漢口利通源○萬倍利○大餘利○九江生記○江西興源○復盛祥○福順泰○紹興廣泰和土棧○嘉興正和局

誠信公司 正信義公司

夥已持票赴中官領頭彩可謂余紀實人能如彼何通幸 普益公司向派有駐杭友深察情形知余屬實允爲電悉公司接實施行越日而該夥已到中領彩即由 普益公司代領買辦謝瑞麟先生詳加盤詰試考求該夥果賊膽心虛無詞遁避時其情且已露附形銀半其求於全格外等語當蒙 普益公司專電招余來申囑余免保立還該夥入証三面當場給領余謹遵命而行仰蒙 普益公司照數發彩余即領足因思余一僕人耳得著頭彩乃是異常大幸慘遭誣騙自問已得而復失何幸 普益公司實事求是形原主余意獲失而復得是足見 普益公司信義允允推爲獨步一時並非附私欺騙人云亦云也中心銘感莫可言宜自維維力無可酬答特登各報以表謝忱杭州大井巷永興祥

上海大華電氣有限公司

道來不

廣東陳恒德堂包愈遺精愈後永無再遺之患若有半句虛言剗明共曉

正遺精第一妙方

○舖分上海英大馬路萬龍齋對門德仁里內石庫門廣東陳恆德堂謹白

此酒名揚中外壯陽種子咸稱第一○鋪設上海二馬路中市西鼎新里石庫門內交易○近因假冒蠱惑見購者切宜留意此酒有奪天造化之功本齋獨

京都大寶藥
參鹿茸
雲芝野朮
海狗腎壯陽補身種子衍慶酒

此酒有奪天造化之功本齋獨得之祕方內用親自揀辦真真大山人參關東鹿茸清狗腎並各種滋貴品上藥製成藥性和平不燥不熱老幼咸宜因可服專治男子陽痿不舉舉而不固或精薄無子

交精澀或泄而不射諸虛百損五勞七傷寒遺滑精腰酸骨軟四肢疼痛無力一切等症白髮老弱以及壯年體弱之人服此酒常服補命門煖丹田開胃健脾舒筋活絡培元固本養精烏髮黑髮返老還童却病延年多子多壽壯陽入服後陽物立刻雄壯堅如鐵石房事任情歡樂百戰百勝屢試屢效此酒常服補命門煖丹田開胃健脾舒筋活絡培元固本養精烏髮黑髮返老還童却病延年多子多壽壯陽子固十分靈驗發禪第一絕非是誇口矣大瓶四元中瓶二元如購十瓶照市九扣遠埠購者另用洋鐵瓶套千里可寄勉慮打碎之悞○另有第一靈驗參茸海狗腎扶陽種子府丸製料而料洋三十六元每兩二元單料減半○壯陽煖腎種子膏每張一元功效同上○真真自運關東海狗腎每條六元不折不扣○另有調經必孕丹每料十六兩洋八元○

寄售日本圖書

日本圖經者前出使日本傳歷元星使雲龍所作也舉凡東瀛之海道輿地政治方略無不備載日本國
憤不廣自明治維新以後與歐美各國爭衡今恭讀疊次諭旨恭後德前屬精國治論者咸以吾華故
法惟東隣爲切近則是爲不可不讀之書每部都十六本售洋十元分存上海拋球場慎記書莊四馬路
古香閣書坊部數不多欲先覩爲快者宜捷足以登也

乙丑

本埠總理批發○亦中○必得成○廣泰和○零點拆兌價照公司一律並招請各埠經理六大彩當日發電報

上海大光明公司同慶雙彩亞

第一會
在總公司
開票
初六日
行中外各埠
第一次額設一萬五千號每張十格
張六千元二彩二張一千二百元三彩二張六百元
其餘各彩將中
目刊明票上另詳訪單
票號均有批售此佈
總公司在上海英大馬路巡捕房東天津路八十

號門牌〇愛勒道

廣濟公司江南義賑票正月念日開彩

本公司現奉南洋商督憲劉批飭除廣濟義賑票外其餘各項彩票均不准在內地銷售如再有私售即由本公司就近稟由地方官查封以杜流達而保賑源除由本公司密派分投查察一經察出即遵批就近稟由地方官查封外特此聲明第二十二會已於去在本公司如法開彩所得彩號數經有對號單分派以便核對如有得彩之紅票新換到

尋獲胡翔鷗酬

儀
上海三洋徑橋臨平正恆隆號夥胡翔龍又名胡鴻瑞南翔
鎮人年四十餘歲身長五瘦弱上年十月初六日捲逃
有人能尋獲送到者酬洋五百元如風報信因獲尋到者
洋二百元决不食言
上海

壹性洋行王似山告白

啓者臺惟洋行買辦一席自今庚元且起更歸余辦理凡有進出一
概由本行洋面簽字爲憑帳房銀錢出入改用新記圖章所有前賢
馮君翁經手事件並借用前帳房圖章在外立據作保等情就請向
余翁自行理直概不涉余之事特登報聲明

帳房具白

茲者前馮蔭翁由暹羅惟帳房蓋印與大純紗廠訂立合同租造魚籠八個等牌係由
今馮蔭翁於暹羅惟買辦一席已紅告退所有與大純紗廠訂立合同造辦之事已由
蔭翁與大純紗廠聲明將合同所訂應辦之事統歸裕成恆馮蔭翁自行交接前由
惟帳房蓋印之合同並往棧單概與蔭翁無涉特此登報

永豐人壽保險公司

人生天地間莫不欲久遠計而為久遠計則以保人險為最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即可付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而致有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠由各董事商辦毋容函達外洋總公司以昭便捷計本埠英董事怡和洋行來士柯佛老公茂洋行來士達臣基實業洪濤先生席正甫先生黃佐卿先生梁子文先生唐傑臣先生如蒙 什商惠顧祈移 玉英界黃浦離怡和洋行江西路公義學行咸寧路十號怡和保險洋行或英界二洋徑向四百十二號怡和保險分行面詢可也此佈

怡和洋行啓

甲子

十八九痔患者甚衆苦無良藥可治往往經年累月痛楚異常甚至歷久穿破膿血交流大便下血艱於行步十年廿年竟成痼疾本堂秘製神效萬金不換一品化痔仙丹及外治痔瘡藥洵推痔症中獨步地球無雙無論新起久患立見奇功外用本堂洗痔瘡藥入水洗之見效尤速每大瓶二元小一元壹叟無欺上海英大馬路五福弄口京都同德堂藥局發乙

南義順
 一百十
 元本會
 出紅崇
 六條彩洋
 現售江南
 益廣益
 照大市
 格外克己
 乙亥

大清各口巡工司畢 茲奉巡工司
 查鎮江關稅務司所屬界內老墘
 圩地方現因江岸坍塌移設鐵杆
 合將其情形開列於左 計開
 一長江江甯府六合縣老鹽圩地方
 向設黑色標杆一架上置條繩圓
 球懸掛六等透鏡白光常明鑑現
 因該處江岸坍塌已將該鐵杆移
 往北八十一度東設距原處九十
 四丈五尺

光緒二十七年正月十二日
 第三百六十一號示 甲

此散治男女面
 上油膩黑氣煙
 色酒刺雀斑暗
 晦等患每晨慘
 擦自然輪嫩潔
 潤滑矣其製類
 妙品也每瓶三
 角每洋照拆四
 瓶
 散上洋二馬路中
 市京都天寶齋
 便是

租 召 基 地
 本行 一方
 在廣 英年
 新造 以出
 租地 宜即
 馬路 願洋
 此佈

市里五所水樓二宜該三啓
廣益公司第十
會頭彩二千零
九十七號二彩
第一萬一千八
百六十三號三
彩第三千三百
三十一號其三
彩由小號經手
寄往香港廣紀
實號售出特此
誌喜 乙亥
上海廣惠和啓

黃 夢 曉 啓

嫁縷勞人日
鮮暇暑荷蒙
諸君枉顧
請於午後二
下鐘前移玉
如有緊要公
事仍可隨時
賜教惟乞恕
簡慢不恭耳
肅陳維
鑒不宣

本行經理英國華
來泰火險公司專
保中西棧房廠局
屋宇以及貨物生
財衣服等險設遇
不測賠款極速如
蒙紳商惠顧請至
江西路第三十九
號門牌本行帳房
面議自當悉心妥
爲照辦以副雅意
總辦英商史史啓

大 阪 商 輪 公 司

啓者本公司大和輪船准於新正月廿四日即禮拜四晚開往長江等埠該輪走水極快買辦司事等均係華人茶飯應酬一切無不週到倘蒙各貨號欲裝貨搭輪者請至本帳房面議是荷

郵船會社代理

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|---|---|
| 會伯廉所製 | 咳嗽藥天下 | 無雙如人受 | 藥靈驗服此 | 最妙因能通 | 肺中之氣使 | 痰易出也小 | 孩亦可服蓋 | 標內無毒性 | 物之故 | 伯 | 會伯廉所製 | 痧藥能治大 | 小腸各病用 | 過之人盡皆 | 稱妙蓋能一 | 服即愈也如 | 人發痧立即 | 服下無不告 | 症 | 各 | 藥 | 料 |
| 分上 | 寄海 | 各藥 | 銷新 | 出 | 售 | 每 | 小 | 瓶 | 洋 | 五 | 角 | 大 | 瓶 | 洋 | 一 | 元 | 丁 | 理 | | | | |

[illegible]

上海古香閣文瑞樓同啓 杭州問清和坊務本堂

三馬路申報館申昌書畫室發兌

中西繩正學堂告白

定票價照公司大盤零拆門售比別公道○兼經理各公司彩票○匯兌佛山檀香山澳門銀兩○人壽保險

鄭氏修譜

批書卷之六 果頭彩壹萬六千

錦豐○協盛興○得順○善中○乾泰○上海彩票全業公啓

同利公司第二次彩票准期正月廿九日戲園開彩

啓者本行與盛商在足見創議銷行同
以資流轉後集華洋鉅款存儲本埠匯豐銀
匯劃莊作爲徵信首先稟請駐滬領事暨
部戶給照准設同利公司創辦彩票銷行通商各

以上及中國內地並准於各處分設公司一體籌辦批發在案本公司第一二次彩票業經開彩至誠至信昭昭在人耳目無庸贅述現仍額設彩票一萬二千張全張分爲十則每張二元分條二角茲於英三月十九號即華正月廿九日仍在寶善街春仙茶園當衆開彩共計得彩一千二百六十三號憑本公司對號單十足兌洋此佈 今將第三次開彩中彩數目列後 頭彩一張得洋五千元 二彩一張得洋一千元 三彩一張得洋五百元 四彩二張各得洋一百五十元 五彩五張各得洋四十元 六彩二十張各得洋二十元 七彩五十張各得洋十元 八彩八百廿張各得洋六元 附頭彩上下各一張各得洋一百元 附二彩上下各一張各得洋五十元 附三彩上下各一張各得洋三十元與頭二三彩末尾兩字相同者三百五十七張各得洋四元 上海英大馬路同利公司經理人匯喇謹啓 乙二

廣益票頭彩誌喜

第十會廣益大票正月十三日開彩頭彩第二千零九十七號由本號
拆與本埠拋球場大有財寶號售出其下附彩由門莊售出上附彩售
與廣德泰寶號葉星槎翁又四彩一張第四千九百五十三號亦由本
號拆與袁樵山翁售出特此誌喜 上海萬利昌謹啓 乙二〇三

鄂善後局謹啟

啓者前因行在需員由兩江湖廣山東三省集
款在漢致贖以利造行現此款告罄聞京員到西安
者已三百餘人開正以後凡赴行在者請自備
資斧敝局不能再送特此奉聞
乙亥

上海萬寶源
三零票號經理
通利彩票批發

票等批發此衆公道諸翁欲得錦標者請向各處本號購票爲是外埠信購原班回件

頭彩聯聲

江南義賑廿二會大票頭彩五千九百六十二號並上附彩均由本行門莊分條售出得主
君合夥六條乾源金鋪張林二君一條大方伯汪公館符記一條忠清巷義成綢莊傳君一條
贊第二會第三會普益大票頭彩連上下附彩亦由本行門莊分條售出得主
普益廣益和濟同利各崇凡蒙賜顧格外克己信購原班回件酒力自便此佈
台銜於右本卷信源金鋪阮故鴻
皮市周君一條所上附彩不及細
亦本行之榮幸也專掛江南義賑
杭州珠寶巷同慶祥啓 乙

啓者本公司今託美查有限公司經理上海分行事務於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九年計資本銀八百餘萬兩中國客商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司全啓

林文德大律師
本公館在四
川路十三號
繙譯係溫君
欽甫顏君仲
山文案係張
君希孟帳房
係任君申甫
另聘文案張
君藉杉現寓
城內牛燈局
便是此佈

本號外國
鐵床新式
出租租價
公道賜顧
者請至三
洋徑橋北
本號面議
王森記啓

| | | |
|------|--------|----|
| 銀 | 拆 | 二分 |
| 龍洋找頭 | 七錢二分四 | |
| 銀找頭 | 八百五十文 | |
| 市銀 | 一百十九千文 | |
| 卡銀 | 一百十八千文 | |
| 衣牌 | 九百文 | |

| | |
|----------|-----------|
| 銀行現銀票 | 二先令八辨士八之七 |
| 銀行三十天期票 | 二先令九辨士 |
| 銀行四個月期票 | 二先令九辨士八之一 |
| 大清郵政收信時刻 | 諭傳單 |
| 寄往輪船名 | 某日 |
| 吳淞 | 火車 |
| 蘇州 | 正月二十日 |
| 杭州 | 上午十點 |
| 紹興 | 下午四點 |
| 小輪 | 又 |
| | 下午四點 |

Figure 1

1990